

The KS5 Bengali Curriculum – Sir John Cass Red Coat School



ENTRY CRITERIA

5 GCSE Grades A*-C including Maths and English
GCSE Bengali A*-C (Higher level GCSE entry)

SUBJECT CONTENT

AS Level

1. Youth Culture and Concerns

Music and fashion

Technology (e.g. MP3/blogs/mobile phones/internet/games)

Relationships (family, friendships and peer pressure)

Drink and drugs

2. Lifestyle: Health and Fitness

Sport and exercise

Food and diet

Health Issues (e.g. smoking, skin cancer, health services)

3. The World Around Us – travel, tourism, environmental issues and the Spanish Speaking World

Tourist Information, travel and transport

Weather (e.g. natural disasters, climate change)

Pollution and Recycling

4. Education and Employment

Education (schooling and higher education)

Education policy and student issues

The World of work (e.g. the changing work scene, job opportunities and unemployment)

A-Level (all the above as well as the following topics)

5. Customs, traditions, beliefs and religions

6. National and International events: past, present and future

7. Literature and the Arts

Knowledge and Understanding

The Advanced Subsidiary specification requires students to:

- listen and respond to a variety of spoken* Bengali-language sources, including authentic sources
- read and respond to a variety of Bengali -language written texts, including authentic sources, covering different contexts, registers, styles and genres
- adapt their spoken and written Bengali language appropriately for different situations and purposes
- use the Bengali language accurately to express facts and ideas, and to present explanations, opinions and information in both speech and writing
- understand and apply the grammatical system and a range of structures of the Bengali language as detailed in the grammar section below
- transfer meaning from Bengali into English and/or vice versa.

In addition, the Advanced GCE specification (A2) requires students to:

- use the Bengali language in speech and in writing to present viewpoints, develop arguments, analyse and evaluate
- understand and apply the grammatical system and a range of structures in Bengali as detailed in the grammar section below
- study aspects of the contemporary society, cultural background and heritage of one or more of the Bengali -language countries or communities transfer meaning from English into Bengali and/or vice versa.

**Spoken and written sources must include material that relates to the contemporary society, cultural background and heritage of one or more of the countries or communities where the language is spoken.*

SUBJECT SKILLS

You will have an interest in and enthusiasm for the language and culture of Bengali-Speaking countries.

You will have an interest in Bengali grammar.

You will have an interest in current affairs relating to Bengali Speaking Culture

You will be able to communicate key ideas and opinions in a structured manner both verbally and in writing.

You will develop skills used in debate.

You will undertake independent research on a topic of interest relating to the target language country.

You will develop skills to help you become an independent learner through completing independent grammar work on a weekly basis and monitoring your own research for the research based essay component of the exam.

GRAMMAR

AS

(calit bhasha only)

Script all single and conjunct letter forms

Articles singular and plural

diminutives

Personal pronouns singular and plural

polite and familiar

subject, object and possessive case

Other pronouns demonstrative

indefinite: *keu, kichu*, etc

reflexive: *nije, nijer*, etc

relative and correlative pronouns

Interrogatives *ki, ke, kokhon, kobe, kon, kema, kothay, koto*

and other *k*-words

Nouns plural forms for personal nouns

subject, object, possessive and locative/instrumental case

Adjectives gender

comparison

demonstrative ('this'/'that')

Postpositions with possessive case

without possessive case

double postpositions (*bhitor diye*, etc)

adjectival postpositions (*amar samner tebil*, etc)

Verbs tenses

- present, future, present continuous, perfect, past perfect, simple
- past, past habitual, past continuous: familiar and polite
- negative forms (*-na, -ni*)
- second person present and future imperative: familiar and polite
- emphatic *na*
- verbal noun + case endings
- negative of zero verb (*noi, noy*, etc)
- extended (causative) verbs
- compound verbs (*niye asa*, etc)
- conjunct verbs (noun + *kora, deoya*, etc)
- stative verbs (*bose ach-*, etc)

onomatopoeic expressions

Clauses

- impersonal constructions (with *ach-, nei, hooya, kora, paoya*, etc)
- relative clauses
- non-hypothetical conditional clauses
- clauses of time, purpose, clause, result
- relative/correlative pairs such as *yokhon/tokhon, yemon/temon, yoto/toto*, etc
- obligation constructions (*korte hobe*, etc, *ucit*)
- expressions of need with *laga, dorkar*, etc
- verbal noun + *yaoya* construction (*dekha yay*, etc)

Numbers

- cardinal, with and without article
- ordinal, up to 'fourth'
- dates (year, month, day: Western calendar)

A LEVEL All grammar and structures listed for AS, plus:

sadhu bhasha forms for verbs and pronouns

hypothetical past and future conditions, using the past habitual tense in its conditional sense

first and third person imperatives (*asi, asuk*, etc.)

common variations in Bengali spelling

Hindu/Muslim distinctions in kinship terms and other words

East/West Bengal variations in standard Bengali

Bengali calendar

the rest of the ordinal numbers



ASSESSMENT

AS level

Reading and Writing

100% of AS, 50% of A Level

2 hour 30 minutes written examination - 100 marks

Written paper consisting of reading comprehension, translation into English and writing in Bengali.

Section 1

A passage or passages of authentic, printed material in Bengali amounting to between 300 and 350 words in total, on which a variety of questions are set which will require either non-verbal or short answers in Bengali.

Section 2

A passage of between 100 and 120 words in Bengali for translation into English.

Section 3

A short, printed stimulus in Bengali of between 50 and 100 words, requiring a letter, report or article to be written as a response in Bengali. Candidates should write at least 200 words.

A2 level

Reading and Writing

50% of A Level

3 hour written examination - 100 marks

Section 1

A passage or passages of authentic, printed material in Bengali on which a variety of questions are set which require either non-verbal or short answers in Bengali.

Section 2

A passage of approximately 150 words in English for translation into Bengali.

Section 3

Two literary and two non-literary topics are set for study. Two alternative questions are set on each topic.

Candidates are expected to write at least 200 words in answer to each of two questions in Bengali.

Candidates must refer to at least one source in their answer.

Home Study & VLE

- Homework is set each week which will include a learning task (vocabulary), grammar, reading / listening comprehension and a written task.
- The VLE contains a number of support tasks for each unit as well as additional revision materials for students to complete independently.
- For independent study students should consider the lists below:

WEBSITES

It is expected that you will keep up to date with current affairs relating to the target language country. To do so students should be reading and listening to the news on a weekly basis.

www.prothom-alo.com
www.anandabazar.com
www.Bangladesh.com
www.amarshonarbangla.com
www.Bangla2000.com
www.bangladeshonline.com
www.easterneye.com
www.suuthasia.com

Bengali cinema

Bandyopadhyay, P.
Basu, R.
Murshid, G.

Bengali music

Chakrabarty, S.
Goswami, U.

Murshid, G.

জনমত

দেশ

প্রথম আলো

আনন্দবাজার পত্রিকা

.

?

papers and periodicals

ভারতীয় চলচ্চিত্রের রূপরেখা

স্মৃতির বাংলা চলচ্চিত্রের অর্ধশতাব্দী

হাজার বছরের বাঙালি সংস্কৃতি

.

?

Chapter 10

বাংলা গানের চার দিগন্ত

কলকাতায় সংগীতচর্চা

.

?

হাজার বছরের বাঙালি সংস্কৃতি

.

?

Chapter 9

Kolkata: Banishilpa, 1997

Kolkata: Satrang, 1998

Dhaka: Abasor, 2006

Kolkata: Anustup, 1992

Kolkata: West Bengal Music
Academy, 2000

Dhaka: Abasor, 2006

London

Kolkata

Dhaka

Kolkata